

## Garantía limitada base de Ameristar™

### Unidades de exteriores de una sola fase R-410A, Unidades de exteriores de una sola fase R-22, Controladores de aire, Calefactores, Unidades compactas, Serpentines encapsulados, Sistemas sin conductos y Términos específicos para aplicaciones comerciales.

Sujeta a los términos y condiciones de esta garantía limitada, Ingersoll Rand ("Compañía") extiende una garantía limitada para los defectos de fabricación para el o los productos identificados en las Tablas 1 que aquí se adjuntan ("Productos") que están instalados en una aplicación de residencia y entre múltiples familias (fines personales, familiares o domésticos) bajo uso y mantenimiento normales en los Estados Unidos y Canadá.

Para maximizar los beneficios disponibles que se establecen en esta garantía limitada, el Comprador (como se define a continuación) debería leerla en su totalidad. Las reparaciones de partes del Producto que se establecen en esta garantía limitada se deben realizar con partes de servicio autorizadas y por un proveedor de servicio de HVAC con licencia. Además, las aplicaciones comerciales se tratan de manera diferente en esta garantía limitada según se establece en las Tablas 1 aquí adjuntas. Para fines de esta garantía limitada, el término "aplicaciones comerciales" se refiere a cualquier aplicación diferente del uso personal, familiar o doméstico.

**TÉRMINO:** El período de garantía limitada para Productos se establece en las Tablas 1 aquí adjuntas. Si el Comprador registra correctamente los Productos, el período de garantía limitada se debe extender como se establece en las Tablas 1 aquí adjuntas. Sin importar el registro, la Fecha de inicio del período de garantía limitada debe ser la fecha en que se completa la instalación original y todos los procedimientos de puesta en marcha del Producto y se verifican a través de la factura del instalador. Si las fechas de instalación y de puesta en marcha no se pueden verificar por la factura del instalador, la Fecha de inicio será sesenta (60) días desde la fecha de fabricación que se verifica en el número de serie del Producto. Si un Producto se instala en una casa de construcción nueva, la Fecha de inicio es la fecha en que el Comprador compre la casa del constructor. Se necesitará la fecha de compra, instalación y/o cierre de la residencia para confirmar la Fecha de inicio.

La instalación de piezas de reemplazo para el producto según esta garantía limitada no debería extender el período de garantía original. El período de garantía para cualquier pieza del Producto reemplazada bajo esta garantía limitada es el período de garantía aplicable que resta de la garantía original del Producto.

**QUIÉN TIENE COBERTURA:** Esta garantía limitada se entrega solo al propietario original o su cónyuge ("Comprador") de la residencia donde los Productos se instalaron originalmente. Esta garantía no es transferible excepto según los términos que se establecen en el sitio web aplicable identificado debajo según Requisitos de registro. La Compañía tiene el derecho de solicitar cualquier y toda prueba de la compra o instalación del Producto y/o fecha de cierre de la residencia.

**QUÉ HARÁ LA COMPAÑÍA:** La Compañía puede solicitar prueba de compra del Producto y/o instalación para poder proporcionar las piezas del Producto bajo esta garantía limitada. Como la única responsabilidad de la Compañía y único recurso del Comprador bajo esta garantía limitada, la Compañía enviará una pieza de reemplazo al proveedor del servicio de HVAC con licencia, sin costo por la pieza, solo para reemplazar cualquier pieza del Producto que falla por un defecto de fabricación bajo uso y mantenimiento normales. El Comprador debe pagar por cualquier y todos los costos de envío y manejo y otros costos del servicio de garantía para la pieza de reemplazo. Si una pieza del Producto no está disponible, la Compañía podrá, a su criterio, enviar una pieza de reemplazo apropiada gratis o proporcionar crédito por el monto del precio de venta de fábrica al momento por una pieza sustituto nueva correcta para que use el Comprador contra el precio de compra minorista de un producto de la Compañía nueva. Todo costo o gasto para cualquier compra de un Producto nuevo estará a cargo del Comprador, incluyendo pero no limitándose a, los costos y gastos de envío, remoción e instalación.

**REQUISITOS DE REGISTRO:** Todos los productos deben registrarse correctamente en línea por el Comprador dentro de los sesenta (60) días después de la Fecha de inicio para recibir los términos de garantía limitados registrados. Para registrarse en línea, diríjase a:

<http://www.ameristarhvac.com>

y haga clic en "Comenzar registro en línea". Si un Comprador no hace el registro en este período de tiempo establecido, se aplican los términos de la garantía limitada.

**REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD:** Se necesitan los siguientes elementos para que la garantía limitada cubra los Productos:

- Los Productos deben estar en la misma ubicación donde se instalaron originalmente.
- Los Productos se deben instalar, operar y mantener correctamente por un proveedor de servicio de HVAC con licencia de acuerdo con las especificaciones o instalación, la operación y el mantenimiento del Producto, provistas por la Compañía con cada Producto. Si no se cumple con esas especificaciones y/o instrucciones esta garantía limitada será nula. La Compañía puede solicitar documentación escrita que muestre el mantenimiento preventivo adecuado.
- Todas las piezas del Producto reemplazados por la Compañía bajo esta garantía limitada se deben entregar al proveedor de servicio para devolver a la Compañía.
- Todos los controladores de aire, acondicionadores de aire, bombas de calor, y serpentines encapsulados o no encapsulados y calefactores independientes, deben ser parte de un sistema de calificación y correspondencia del Instituto de acondicionamiento de aire, calefacción y refrigeración o una especificación en un boletín provisto por la Compañía o de lo contrario aprobado por escrito por un representante autorizado de la Compañía.

**EXCLUSIONES:** Esta garantía limitada no cubre lo siguiente:

- Los costos de mano de obra que incluyen, pero no se limitan a, costos para llamadas de diagnóstico o la remoción y reinstalación de los Productos y/o piezas del Producto.
- Los gastos de envío y transporte necesarios para enviar las piezas de reemplazo del Producto.
- Las fallas, defectos o daños (que incluyen, pero no se limitan a, cualquier pérdida de datos o propiedad) ocasionada por (1) cualquier sistema, servicio o producto de terceros conectado o usado junto con los Productos; (2) cualquier uso para el que no esté diseñado o pensado; (3) modificación, alteración, abuso, uso incorrecto, negligencia, o accidente; (4) almacenamiento, instalación, mantenimiento u operación inadecuados, que incluye, pero no se limita a, la operación de equipamiento eléctrico a tensiones distintas del rango especificado en la placa de especificaciones del Producto; (5) cualquier uso que infrinja las especificaciones o instrucciones escritas provistas por la Compañía; (6) cualquier desastre natural que incluya, pero no se limita a, incendios, inundaciones, tormentas, rayos, o terremotos; o cualquier robo o disturbio; o (7) una atmósfera corrosiva o contacto con materiales corrosivos como cloro, flúor, sal (teniendo en cuenta que los serpentines interiores o exteriores solo estarán cubiertos si se instala un Juego para zonas marítimas Sea Coast Kit), sulfuro, agua de residuos reciclados, orina, fertilizantes, óxido, u otro producto químico o sustancia dañina, entre otros.
- Los Productos que incluyen pero no se limitan a compras directas en Internet o a compras por remate y compras realizadas en una base no instalada.
- Los gabinetes o piezas de los gabinetes que no afectan el desempeño del producto, filtros de aire, refrigerante, conjuntos de tuberías refrigerantes, cintas, cableado, fusibles, dispositivos de protección contra alta tensión, secadores no instalados en fábrica, y accesorios del Producto (a menos que esté especificado).
- Aumento de costos de uso de servicios.

**POLÍTICA REFRIGERANTE:** (1) Refrigerante instalado por el fabricante: A partir del 1ro de enero de 2010, el refrigerante R-22 ya no se utilizará como un refrigerante instalado por el fabricante según requiere la reglamentación federal. Todos los productos con refrigerante instalados por el fabricante incluirán el refrigerante R410-A. Cualquiera y todos los gastos o costos asociados con el reemplazo de piezas del Producto que no sean compatibles con R-410A no estarán cubiertos por los términos y condiciones de esta garantía limitada. (2) Refrigerante no instalado por el fabricante: Para los Productos fabricados y vendidos por la Compañía sin refrigerante, solo se deberán utilizar los refrigerantes alternativos genuinos y aprobados por el fabricante. El uso de un refrigerante alternativo no genuino, falso, contaminado o no aprobado por el fabricante anula esta garantía limitada. (3) Todos los Productos: Los Productos incluyen un secador de filtro de tubería para líquidos que debe reemplazarse cuando se necesita el reemplazo del compresor. Se debe agregar un secador de filtro de tubería de succión a los compresores definidos como destruidos y la ausencia de ello anula esta garantía. El refrigerante no aprobado y/o los aditivos al sistema de refrigerante no aprobados que incluyen, pero no se limitan a tinturas anulan esta garantía limitada.

#### TÉRMINOS ADICIONALES:

ESTA GARANTÍA LIMITADA Y RESPONSABILIDAD QUE SE ESPECIFICAN EN ESTE DOCUMENTO PREVALECE SOBRE OTRAS GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES, YA SEA EN CONTRATO O NEGLIGENCIA, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DE LEY O DE HECHO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA DEL PRODUCTO APLICABLE. LA COMPAÑÍA NO AUTORIZA QUE CUALQUIER PERSONA CREE PARA ELLO UNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD EN CONEXIÓN CON LOS PRODUCTOS.

NO OBSTANTE CUALQUIER DISPOSICIÓN EN CONTRARIO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, DE CONSECUENCIA, INDIRECTO, ESPECIAL Y/O PUNITIVO, YA SEA EN VIRTUD DEL CONTRATO, GARANTÍA, ESTIMACIÓN DE DAÑOS (QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O NEGLIGENCIA), VIOLACIÓN A LA PATENTE, O DE LO CONTRARIO, INCLUSO CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHA DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE LA COMPAÑÍA EN ADELANTE SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA ORIGINAL DE LOS PRODUCTOS.

Ninguna acción que surja del incumplimiento de esta garantía limitada se puede presentar por un Comprador un año después de que surgió la causa de la acción.

Esta garantía limitada le da derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos como de lo contrario permite la ley. Si este Producto se considera como un producto de consumo, tenga en cuenta que algunas leyes locales no permiten las limitaciones sobre los daños accidentales o consecuentes, la duración de una garantía basándose en el registro o la duración de una garantía implícita, razón por la cual las limitaciones anteriores pueden no aplicarse por completo. Consulte las leyes locales para sus derechos específicos bajo esta garantía limitada. Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía limitada, comuníquese con su distribuidor de instalación original, o cualquier distribuidor participante, en el caso de que el distribuidor de instalación original ya no esté disponible.

## TABLA 1: Períodos de tiempo de la garantía

### TÉRMINOS DE COBERTURA PARA APLICACIONES

**RESIDENCIALES:** De conformidad con los términos y condiciones de la garantía limitada de Trane U.S., Inc. ("Compañía"), se cubren los siguientes Productos para los períodos de tiempo base que se establecen debajo ("Período de garantía limitada base"). Si están registrados, los períodos de garantía limitada base para algunos Productos se pueden extender como se establece a continuación ("Período de garantía limitada registrada")

#### CALEFACTORES:

M801P, M951P, M952V

Período de garantía limitada base: Piezas - cinco (5) años,  
Intercambiador de calor - veinte (20) años.

Período de garantía limitada registrado: Piezas - diez (10) años,  
Intercambiador de calor: veinte (20) años.

A801X, A951X, A952V

Período de garantía limitada base: Piezas - cinco (5) años,  
Intercambiador de calor - veinte (20) años.

Período de garantía limitada registrado: Piezas - diez (10) años,  
Intercambiador de calor: veinte (20) años.

#### CONTROLADORES DE AIRE:

M4AH3, M4AH4, M4AH6

Período de garantía limitada base: Serpentin interior y piezas - cinco (5) años.

Período de garantía limitada registrado: Serpentin interior y piezas - diez (10) años.

TMM4, TMM5

Período de garantía limitada base: Serpentin interior y piezas - tres (3) años.

Período de garantía limitada registrado: Serpentin interior y piezas - diez (10) años.

#### CALENTADORES ELÉCTRICOS, instalados en CONTROLADORES DE AIRE M4A3/4/6:

MAYHTR1A

Período de garantía limitada: Piezas - diez (10) años.

#### CALENTADORES ELÉCTRICOS, instalados en CONTROLADORES DE AIRE TMM4/5:

BAYHTRM

Período de garantía limitada: Piezas - diez (10) años.

#### UNIDADES EXTERIORES FASE ÚNICA R410:

M4AC3 (M4AC3018, 24, 30, 36, 42, 43, 48, 60 únicamente),  
M4AC6, M4HP3, M4AC4, M4HP4, M4HP6

Período de garantía limitada base: Compresor, Serpentin exterior,  
Piezas: cinco (5) años.

Período de garantía limitada registrado: Compresor, Serpentin exterior,  
Piezas - diez (10) años.

#### UNIDADES EXTERIORES FASE ÚNICA R410:

M4AC3 (M4AC3017, 23, 29 solamente)

Período de garantía limitada base: Compresor, Serpentin exterior,  
Piezas: un (1) año.

Período de garantía limitada registrado: Compresor, Serpentin exterior,  
Piezas - cinco (5) años.

#### UNIDADES EXTERIORES FASE ÚNICA R22:

M2AC3, M2HP3

Período de garantía limitada base: Compresor, Serpentin exterior,  
Piezas - un (1) año.

Período de garantía limitada registrado: Compresor, Serpentin exterior,  
Piezas - cinco (5) años.

#### SERPENTINES ENCAPSULADOS:

A4MX

Período de garantía limitada base: Serpentin, Piezas - cinco (5) años.

Período de garantía limitada registrado: Serpentin y piezas - diez (10) años.

M4CXC

Período de garantía limitada base: Serpentin, Piezas - cinco (5) años.

Período de garantía limitada registrado: Serpentin y piezas - diez (10) años.

4MXC, 4GXC

Período de garantía limitada base: Serpentin, Piezas - tres (3) años.

Período de garantía limitada registrado: Serpentin y piezas - diez (10) años.

#### UNIDADES COMPACTAS:

M4PH3, M4PG3, M4PH4, M4PW4, M4PG4

Período de garantía limitada base: Compresor, Serpentes,  
Piezas - cinco (5) años, Intercambiador de calor - diez (10) años.

Período de garantía limitada registrado: Compresor, Serpentes,  
Piezas - diez (10) años, Intercambiador de calor - diez (10) años.

4TCA4, 4WCA4, 4YCA4

Período de garantía limitada base: Compresor, Serpentes,  
Piezas - cinco (5) años, Intercambiador de calor - diez (10) años

Período de garantía limitada registrado: Compresor, Serpentin,  
Piezas - diez (10) años, Intercambiador de calor - veinte (20) años

#### CALENTADORES ELÉCTRICOS, Instalados en UNIDADES COMPACTAS 4WHC:

MAYHTR1P

Período de garantía limitada: Piezas - diez (10) años.

#### CALENTADORES ELÉCTRICOS, Instalados en UNIDADES COMPACTAS 4TCA4:

BAYHTR1V

Período de garantía limitada: Piezas - cinco (5) años.

#### SISTEMAS SIN CONDUCTOS\*\*:

M4THS/M4MHW, M4TCS/M4MCW, M4MLW/M4TLS, M4THM:

Período de garantía limitada base:

Todas las piezas - cinco (5) años.

Período de garantía limitada registrado:

Todas las piezas - diez (10) años.

*\*\*No hay diferencia entre el uso residencial y el uso comercial para esta cobertura y términos de Garantía limitada.*

#### TÉRMINOS ESPECÍFICOS PARA APLICACIONES COMERCIALES

Se aplica el período de garantía limitada base

**Ameristar**<sup>™</sup>  
HEATING & COOLING